

Прекрасная Катринель и Пиф-Паф-Полтри

День добрый, дядя Неглядя". - "Спасибо тебе, Пиф-Паф-Полтри". - "А что, дядя, выдашь ли за меня свою дочку?" - "А почему и нет? Коли мать Доилица, да брат ее Хват, да сестра Востра, да сама Катринель-красавица от твоего сватовства не откажется, так и будь по-твоему".

- А где же мать Доилица?

- Во хлеву коровушку доит.

"День добрый, мать Доилица". - "Спасибо тебе, Пиф-Паф-Полтри". - "А что, тетка, выдашь ли за меня свою дочку?" - "А почему бы и нет? Если отец Неглядя, да брат-то Хват, и сестра Востра, и сама Катринель-красавица от твоего сватовства не откажется, так и будь по-твоему".

- А где же брат находится?

- Дрова рубит, как водится.

"День добрый, братец Хват". - "Спасибо тебе, Пиф-Паф-Полтри". - "А что, брат, выдашь ли ты за меня свою сестру?" - "А почему бы и нет? Если отец Неглядя, да мать Доилица, да сестра Востра, и сама Катринель-красавица от твоего сватовства не откажется, так и будь по-твоему".

- А где же сестра Востра?

- Она траву косит с утра.

"Добрый день, сестра Востра". - "Спасибо тебе, Пиф-Паф-Полтри". - "А что, сестра, выдашь ли ты за меня свою сестру замуж?" - "Отчего бы и нет? Коли отец Неглядя, да мать Доилица, да брат наш Хват, да сама Катринель-красавица от твоего сватовства не откажется, так и будь по-твоему". - А где же Катринель-красавица?

Она у себя в комнате деньги считает.

"Добрый день, Катринель-красавица". - "Спасибо тебе, Пиф-Паф-Полтри". - "Хочешь ли ты мне невестой быть?" - "Отчего бы и нет, если отец Неглядя, да мать Доилица, да брат-то Хват, да сестра Востра твоему сватовству не прочь, так и будь по-твоему"..

"Красавица Катринель, а сколько у тебя приданого?" - "Четырнадцать пфеннигов чистых денег, да долгу с три гроша, да груш сушеных лукошко, да соли горсточка, да перчику щепотка.

Что тут такое странное?

Чем это не приданое?

"Пиф-Паф-Полтри, а на какое ты мастерство горазд? Ты не портной ли?" - "Поднимай выше". - "Башмачник?" - "Еще того выше". - "Небось, землепашец?" - "Еще того выше". - "Столяр, что ли?" - "И того выше". - "Кузнец?" - "И того выше". - "Так, верно, мельник?" - "Еще подымай выше". - "Так, может, мусорщик?" - "Во-во-во! Оно самое и есть... Чем это не ремесло?"

Пер. под ред. П.Н. Полевого

Печатается по изданию: "Сказки, собранные братьями Гриммами", Спб, 1895.

Изд. "Алгоритм", 1998.

OCR Палек, 1999 г.